

#### **UNITED PRISON MINISTRIES INTERNATIONAL**

PO Box 8, Verbana, AL 36091

Presxs puede orden dos a la vez: *Que La Biblia Dice (What the Bible Says)*, *El Deseo de Edades (The Desire of Ages)*, *Respuestas de la Biblia (Bible Answers)*, *Preguntas Sobre La Biblia Respondidas (Bible Questions Answered)*, *Dios Todavía Contesta Oraciones (God Still answers Prayers)*, y *Llaves a Felicidad (Keys to Happiness)*.

#### **WHAT IS KARMA? PBP/LARSON**

4936 Route 414, Dept. LP, Burdett, NY 14818

Libro gratis: *¿Que es Karma? (What Is Karma?)* por Paul Brunton—una vista positiva sobre Karma y como hacer que funcione para usted. Incluya su nombre, ID#, nombre de prisión completo, ubicación de celda, y dirección. También infórmenos de algunas regulaciones especiales su prisión tiene relacionadas a recibiendo libros.

#### **WISDOM PUBLICATIONS**

199 Elm Street, Somerville, MA, USA; [community@wisdompubs.org](mailto:community@wisdompubs.org)

Ofrece obras sobre Budismo, atención plena, y otros tradiciones contemplativas. Dedicada a preservando la cultura literaria de tradiciones contemplativas, y ayudando gente a comprometerse con enseñanzas para una vida sabia y compasiva.

## **MISCELLANEOUS**

#### **NARCOTICS ANONYMOUS**

PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409

Escriba para información gratis y literatura, o vista [www.na.org](http://www.na.org)

#### **U.S. SMALL BUSINESS ASSOCIATION**

409 3<sup>rd</sup> St, SW, Washington, DC, 20416

Escriba para información gratis.



## **LISTA DE RECURSOS PARA PRESXS EN EL EE. UU. *NATIONAL PRISONERS RESOURCE LIST***

**PO Box 1874 Asheville, NC 28802**

# Proyecto Prisión de Tranzmisión

## Lista de Recursos para Presxs en el EE. UU.

Compilado principalmente por la Programa de Libros Para Presxs del Centro de Lucy Parsons en Quincy, MA. Con ediciones y adiciones de TPP (Febrero 2020).

Tranzmission Prison Project es un grupo ejecuta por voluntarixs basado en Asheville, NC. **Ofrecemos libros, información y recursos exclusivamente a los quien que caen debajo de la paragua LGBTQ-lesbiana, gay, bisexual, transgénero, queer, intersexual, dos-espíritus, generoqueer, género no conforme, etc., y además lxs mujeres/gentx encarcelado en prisiones de mujeres.**

Como un grupo, sentimos que estas son poblaciones seriamente marginadas que tienen servicios y apoyo limitados disponibles para ellas. Preguntamos que si no identifica con unas de estas categorías arriba, en lugar de escriba a nosotrxs, consulta en vez a los otros recursos dado en esto NPRL.

**Ya no presentamos un programa de amigxs por correspondencia**, a enfocamos en nuestrxs programa de libros gratis para presxs. Para amigxs por correspondencia, por favor contacta a Black and Pink o The Prisoner Correspondence Project (ve información de contacto en los recursos LGBTQ debajo). **Ya hacemos un evento trimestral de escribiendo cartas.** Nota que esto es un tiempo para nuestrxs voluntarixs a envían mensajes de apoya y no garantiza correspondencia regular. Por favor, enviarnos su información de contacto para ser agregadx a nuestrx base de datos de gentx que querrián recibir de correo trimestral.

Cuando escribiendo a nosotrxs para pedir libros, por favor decirnos, en cualquiera manera que siente cómodx, que usted es una parte de la familia LGBTQ, aún si ha recibido libros desde nosotrxs en el pasado. Si conoce los restricciones de correo de su complejo (p. ej.: ¿libros con

### LIBERATION PRISON PROJECT

PO Box 33036, Raleigh, NC, 27636; liberationprisonproject.org  
Ofrecen cursos de correspondencia y materiales sobre Budismo Mahayana.

### MIRACLES PRISONER MINISTRY

4118 County Hwy. B Wisconsin Dells, WI 53965  
Ofrecen un *Curso de Correspondencia de Milagrosa Recuperación Espiritual* (Offers a *Miraculous Spiritual Recovery Correspondence Course*). Escriba a solicitar el *Paquete Introductorio* (*Introductory Packet*). Capellánes se pueden solicitar materiales gratis audio-visual, que cubren el *Materiales de 12 Pasos* (*12 Step Materials*) y un curso de *Milagros y enseñanzas de Jesús* (*Miracles and Jesus Teachings*).

### THE ROWAN TREE CHURCH

Programa Fuera de Alcanze Para Presxs (*Prisoner Outreach Program*) es sobre la Tradición de Lothloriën y la Iglesia de Wicca. Ofrecen Las Noticias del Árbol Rowan (*The Rowan Tree News*), rituales, y materiales educativos a cambio de gastos de envío.

### PRISON YOGA PROJECT

prisonyoga.org, P.O. Box 415, Bolinas, CA 94924  
Apoya practica de yoga que es informado sobre el trauma y basada en la atención plena. Provee un libro gratis, *Yoga: Un Camino Para La Curación y Recuperación* (*Yoga: a Path for Healing and Recovery*).

### SYDA FOUNDATION PRISON PROJECT

PO Box 99140, Emeryville, CA 94662; prisonproject@syda.org  
Ofrecen *Los Cursos de Correspondencia Sobre Siddha Yoga* (*The Siddha Yoga Correspondence Courses*) sobre las enseñanzas de meditación a través de *Los Cursos del Estudio Casero* (*Home Study Courses*). El proyecto prisión también dona gratis, revistas, CDs, y DVDs publicada por la Fundación SYDA. El Proyecto Prisión de SYM es reconocido y respetado nacionalmente por su organización de voluntarixs. Sus programas son aprobadas y descritas en el Manual del Departamento Federal de Prisiones (*Federal Bureau of Prisons Manual*).

Proveen un boletín gratis, *Amigos de Dharma (Dharma Friends)* todos los demás meses, que ofrece enseñanzas sobre el *Dhammapada*, y meditaciones para personas de todo tradiciones de fe. Escriba a suscribir, y incluir “suscriptor nueva” (“new subscriber”) sobre el sobre.

#### **FOUNDATION OF PRAISE**

PO Box 2518, Escondido, CA 92033; [foundationofpraise.org](http://foundationofpraise.org)  
*Prisión a Alabanza (Prison to Praise)* no solo es sobre un prisión de barras, pero una prisión de circunstancias-y como se liberaran!  
Disponible gratis a capellánes de prisión cuando escriben a solicitarse para presxs en su instalación.

#### **HUMAN KINDNESS FOUNDATION**

PO Box 61619, Durham, NC 27715  
Envían libros interreligiosos gratuitos a presxs.

#### **IN-TOUCH MINISTRIES**

PO Box 7900, Atlanta, GA 30357  
Revista gratis sobre Cristiandad: *En Contacto (In Touch)*.

#### **ISKCON Prison Ministry**

3759 McCreary's Ridge Rd. NBU #46 Moundsville, WV 26041  
[iskconprisonministry.org](http://iskconprisonministry.org), [iskconprisonministry@gmail.com](mailto:iskconprisonministry@gmail.com)  
Envían materiales gratis sobre el estudio y práctica de Bhakti-Yoga; libros, rosarios, CDs, MP3s, y incienso. Nosotrxs necesitamos saber: 1) Cuáles objetos usted puede recibir, 2) ¿Es permitida a recibir libros de tapa dura, o solo de tapa blanda?, 3) Cuáles objetos se le pueden enviar directamente, y cuáles objetos solo puede ser enviados a través del capellán. Los libros cubren la reencarnación, Karma, y como vivir un simple vida; a buscar paz y alegría, a pesar de sus circunstancias.

#### **JEWISH PRISONER SERVICES INTERNATIONAL**

PO Box 85840, Seattle, WA 98145-1840  
Ofrecen la Biblia Judía, devocionarios, y libros sobre la historia y cultura Judía. Solo para presxs Judíxs. Materiales son disponible del Hebreo.

tapas duras son bien? ¿Libros usados son bien? ¿El número máximo permitido?), por favor incluye esta en su carta, junto con temas y autorxs que le interesan. Nota que la mayoría de nuestrxs libros son donados, y tal vez no podemos garantizar títulos específicos; pero vamos a hacer nuestrx mejor a enviar algo lo más cerca posible a su solicitud.

Por favor imprima su nombre, números de identificaciones y la dirección del prisión lo más claro como posible en ambos su carta y sobre, para asegurar que podemos enviar correo atrás a su. ¡Esto ayudarnos tan mucho! No quedamos una lista de gente que nos envían libros, tan es necesario que usted enviarnos una carta cada tiempo querría recibir libros. Somos una organización ejecuta por voluntarixs y así que somos a menudo unas pocas meses detrás. Si no tiene una respuesta de nosotrxs dentro de 4-5 meses, por favor escribarnos de nuevo. Gracias para su paciencia y entendimiento.

No somos abogadx y no ofrecemos consejo legal. Cuando posible, enviemos adelante algunas cartas de personas que necesitan tales servicios, pero en lugar de esto, preferiríamos que usted contacto los grupos legal/de defensa listado en esta NPRL.

¡Amamos a recibir reacciones! No siempre podemos responder a cartas individuales, pero no dudes en nos deja una línea acerca de cómo estamos haciendo, sugerencias que tenga, o algunos otros organizaciones que piensa debemos conocer.

Si habla Inglés, nos escriba por nuestrxs documentos en traducción, incluyendo esta lista de recursos.  
*[If you are more comfortable in English than Spanish, write us to request English versions of our resource list, order forms, and invoices.]*

**En Solidaridad,**  
**Tranzmission Prison Project**  
**PO Box 1874**  
**Asheville, NC 28802**

# LESBIANA, GAY, TRANSGÉNERO Y QUEER

## **ABO Comix**

PO Box 11584, Oakland, CA 94611

ABO Comix es una imprenta pequeña y colectivo de defensa quien trabaja a amplificar los voces de los presxs LGBTQ. Publican novelas gráficas y zines, y una antología anual de cómics dibujados por presxs queer. Aceptan submisiones de arte y cómicos (solo por solicitud).

## **ACLU GBLT Rights/AIDS Project**

125 Broad St, 18th Floor, New York, NY 10004

Expertos en la ley constitucional y derechos civiles, especializando casos de orientación sexual, identidad de género y HIV/AIDS.

## **BEYOND THESE WALLS**

PO Box 13006 Portland, OR 97213

Ofrece apoyo a presxs LGBTQ en el **norooeste del Pacífico** y ejecuta un programa de amigxs por correspondencia.

## **BLACK AND PINK**

National Office, 6223 Maple St #4600, Omaha, NE

Una familia abierta de presxs LGBTQ y sus aliadxs en el “mundo libre” quienes apoyan a uno a las otro. Una organización nacional hecha de miles de prisxs, B&P provee una periódico mensual gratis a presxs LGBTQ en Los Estados Unidos. **B&P provee una programa de amigos por correspondencia gratis.** B&P es incapaz de prometerle a nadie un amigo por correspondencia, pero regularmente se reclutan “mundo libre” voluntarixs a escribir presxs. También, B&P es capaz a proveer defensa limitado para los sufriendo daño y acoso (B&P no es capaz a ayudar con casos judiciales porque no son abogados.)

## **HEARTS ON A WIRE**

1315 Spruce St., Philadelphia, Pennsylvania 19107

heartsonawire.org

Organización de base trabajando a abordar las necesidades de las personas transgéneras encarceladas en prisiones Pensilvania y al

## **ARM PRISON OUTREACH—INTERNATIONAL**

PO Box 1490, Joplin, MO 64802-1627, (417) 781-9100, arm.org

ARM es un recurso para capellánes de cárceles y prisiones. Pueden ordenar tarjetas de felicitación cristianas desde *Day Spring*, Biblias desde el Sociedad Americana de la Biblia (*American Bible Society*), seminarios en prisión, tratados evangélicos, y bautisterios.

## **ASSOCIATION FOR RESEARCH & ENLIGHTENMENT**

c/o Prison Outreach, 215 67<sup>th</sup> St, Virginia Beach, VA 23451

Libros sobre la vida y trabajo de Edgar Cayce, meditación, y reencarnación. Presxs están limitado a un libro cada dos meses.

## **ASSOCIATION OF HAPPINESS FOR ALL MANKIND**

4368 NC Highway 134, Asheboro, NC 27205

Ofrecen materiales gratis sobre Ramana Maharshi de auto-indagación en meditación. Tienen libros para comprar relacionados con auto-indagación. No ofrecen amigos por correspondencia o materiales sobre Wicca, paganismo, el lo oculto, o magia negra.

## **BRIDGE PROJECT—CENTER FOR COMMUNITY SERVICE & JUSTICE**

4501 N. Charles St. Baltimore, MD 21210

Folleto gratis sobre meditación contemplativa.

## **CHANDRA YOGA RESOURCES**

1400 Cherry St, Denver, CO 80220

Libros gratis sobre yoga piadosa y meditación de mantra.

## **CHUANG YEN MONASTERY**

Attn. Rev. Richard Baksa, Prison Program

2020 Route 301, Carmel, New York 10512, rbaksa@mac.com

Envian libros Budistas gratis a presxs a pedida. Responden a preguntas sobre creencias Budistas y prácticas, y patrocinan un Curso de Correspondencia Budista para presxs.

## **COMPASSION WORKS FOR ALL**

PO Box 7708, Little Rock, Arkansas 72217-7708

Envían a todos los estados salvo AZ, CT, FL, IL, IN, MI, PA, OH, y OR.

## RECURSOS PARA VIH/SIDA Y HEPATITIS C

### POSITIVELY AWARE NETWORK

5050 N. Broadway, STE 300, Chicago, IL 60640

Revista bimensual acerca de tratamiento de VIH/SIDA, estudio, política, y estilo de vida. Publican una completa guía de drogas anual. No ofrecen servicios para saliendo con otrxs o del amigxs por correspondencias. Escriba para una suscripción gratis.

### POZ MAGAZINE, SMART + STRONG

462 Seventh Ave, 19<sup>th</sup> Floor, New York, NY 10018-7424

Suscripción gratis a ellxs que tiene VIH, y que no puede costearlo.

### YWCA BABES NETWORK

1118 5th Ave, Seattle, WA 98101, Jpay: the\_staff@babesnetwork.org

Apoyo para mujeres, personas trans y género no conforme que tiene VIH. Ofrece 1-a-1 asesoramiento, gestión de casos non médicos, grupops de apoyo, educación, abogacía, y un boletín.

## MATERIALES RELIGIOSOS Y ESPIRITUALES

### THE ALEPH INSTITUTE

9540 Collins Ave, Surfside, FL 33154

(305) 864-5553, receptionist@aleph-institute.org, alephinstitute.org

Ofrecen instrucción judía; artículos y literatura del Tora, un boletín trimestral, cursos por correspondencia, asesoramiento, y abogacía por libertad religiosa. Rabinxs y estudiantes rabínicos pueden visitar presxs.

### AMERICAN BIBLE ACADEMY

PO Box 1627, Joplin, MO 64802-1627

(417) 781-9100, arm.org, abarc.org

Cursos por correspondencia gratis en inglés y español sobre La Biblia.

Todos los cursos son 120 páginas de largo.

reingresar. Ofrece un boletín gratis a personas encarceladas y detenidas que son transgéneras y de variantes de géneros.

### INGERSOLL GENDER CENTER

1425 Broadway #509, Seattle, WA 98122

jpay@ingersollgendercenter.org, (206) 849-7859

Organización dirigida por personas trans. Puede responder a preguntas sobre transición y proveer recursos. Ofrece un grupo de apoyo; referencias para trabajos, alojamiento, y servicios sociales; apoyo en buscando atención médica que afirma el género, seguro de salud, y beneficios/negaciones de seguro.

### LAMBDA LEGAL

National Headquarters, 120 Wall St., 19th Floor, New York, NY 10005

Organización de derechos civiles enfocado en personas LGBTQ+, también estas que viven con HIV/AIDS.

### LAVENDER RIGHTS PROJECT

1004 Martin Luther King Jr. Way, Tacoma, WA 98405

Especializado en servicios legales directos, formación para conocer sus derechos, y talleres de trabajo para personas trans y queer. Provee asistencia con cambios de nombre mientras esté encarceladx.

### LGBT BOOKS TO PRISONERS

c/o Social Justice Center Incubator,

1202 Williamson St #1 Madison, WI 53703

Un proyecto trans-afirmando que apoya la abolición de cárceles y justicia racial. Envían libros a personas LGBTQ a través de los E.E.U.U.

### MIDWEST TRANS PRISONER PEN PAL PROJECT

c/o Boneshaker Books, 2002 23rd Ave S Minneapolis MN 55404

Amigos por correspondencia para personas transgéneras y de géneros no-conformes basados en el **midwest**.

### PRISONER CORRESPONDENCE PROJECT (PCP)

QPIRG Concordia c/o Concordia University

1455 de Maisonneuve Ouest, Montreal QC H3G 1M8, CANADA  
Provee un servicio de amigos por correspondencia gratis para ellos encarcelados LGBTQ en Canada y EE.UU.

#### **QUEER DETAINEE EMPOWERMENT PROJECT (QDEP)**

HOTLINE: (347) 645-9339, info@qdep.org  
505 8th Ave., #1212, New York, NY, 10018  
Programa de alternativas a detención, que trabaja con LGBTQ+, dos espíritus, género no-conforme, y HIV+ detenidos y sus familias. Trabaja con estxs en centros de detención y los que fueron liberados de centros de detención de inmigrantes recientemente, buscando a estatus en los E.E.U.U. Participamos en organizando de comunidad y política internacional para exigir la liberación de nuestra gente.

#### **SINISTER WISDOM, INC.**

PO Box 3252, Berkeley, CA 94703  
Publica obras por lesbianas exclusivamente: prosa, poesía, ensayos, gráficos y reseñas de libros. Gratis a mujeres en prisión.

#### **SYLVIA RIVERA LAW PROJECT (SRLP)**

147 West 24th Street, 5th Floor New York, NY 10011,  
Trabaja a garantizar que todas las personas son libre a auto-determinar su identidad género y expresión, a pesar de los ingresos o raza y sin frente al acoso, discriminación, o violencia.

#### **T.I.P. JOURNAL—GENDER IDENTITY CENTER OF COLORADO INC.**

1151 S Huron St, Denver, CO 80223  
Un boletín informativo para presxs transgéneros. Escribe para detalles.

#### **TGI (TRANSGENDER, GENDER VARIANT, & INTERSEX) JUSTICE PROJECT**

370 Turk St #370 San Francisco, CA 94102  
Ofrece *Stiletto*, un boletín informativo gratis, para gente LGBTQ+ encarcelados y provee recursos acerca de reingreso.

#### **TRANS IN PRISON JUSTICE PROJECT (TIP)**

315 5th Ave South, Suite 850, Seattle, WA 98104

embarazadas en prisión, para que se recibe servicios de salud reproductiva. Presxs puede escribirse para un hoja de hechos llamada “Conoce sus Derechos” (“Know Your Rights”).

#### **CALIFORNIA COALITION FOR WOMEN PRISONERS**

1540 Market St, Suite 490 San Francisco, CA 94102  
Organización de base entregado a la justicia social. Tiene miembros dentro y afuera de prisión, que desafían la violencia impuesta contra mujeres, personas transgéneros, y comunidades de color por culpa del complejo de prisión y industria (prison-industrial complex, PIC).

#### **CHICAGO BOOKS TO WOMEN IN PRISON**

c/o RFUMC, 4511 N. Hermitage Ave, Chicago, IL 06040  
Distribuyen libros gratis a mujeres (incluyendo transmujeres) en prisiones estatal de **AZ, CA, CT, FL, IL, IN, KY, MS, y OH**, además de **todos los prisiones federal**.

#### **MS. MAGAZINE**

ATTN: MS. IN PRISON PROGRAM  
1600 Wilson Blvd, STE 801, Arlington, VA 22209  
*Ms.* es una publicación feminista sobre eventos actuales, política, y cultura. Suscripción gratis a mujeres en prisión.

#### **NATIONAL CLEARING HOUSE FOR DEFENSE OF BATTERED WOMEN**

125 s 9th St, STE 302, Philadelphia, PA 19107; (215) 351-0010  
Centro de recursos para víctimas de abuso que han sido acusados de crímenes relacionados a sus abusos. No proveen representación legal directamente; ayudan miembros del equipo de la defensa. Una pequeña organización sin ánimo de lucro, ellos hacen lo que pueden a responder a solicitudes para asistencia tan pronto como sea posible. Pero a menudo lleva mucho tiempo a recibir una respuesta.

#### **WOMEN' S PRISON BOOK PROJECT**

c/o Boneshaker Books, 2002 23rd Ave S Minneapolis MN 55404  
Libros gratis **solo** a presxs mujeres y transgéneros. No envían libros a personxs en cárceles condados o instalaciones de término corto.

sexual, sexo a cambio de protección, agresión sexual, etc.—alentan que se contacte a JDI para apoyo y información.

### **PENNSYLVANIA PRISON SOCIETY**

245 N. Broad St, STE 200, Philadelphia, PA 19107, (215) 564-4775  
Red oficial por los visitantes, servicios de transporte, paternidad, y habilidades para la vida. Manejan una red para reentrada de presxs, tanto como un armario de vestidos y un lab de computadoras por ciudadanxs volviendo. Afiliaciones incluyen la publicación bimestral, *Graterfriends*; son disponible a presxs para \$5 al año.

### **PRISONER VISITATION AND SUPPORT**

1501 Cherry Street; Philadelphia, PA 19102  
PVS@afsc.org, prisonervisitation.org, (215) 241-7117  
Visitación y Apoyo de Presxs (PVS) es la única programa a escala nacional y interreligiosa que ofrece visitación en cada prisión federal y militar en el E.E.U.U. PVS NO PUEDE VISITAR PRISIONES DEL CONDADO O ESTADO. Los visitantes hace visitaciones mensuales a juntarse con presxs que raramente reciben visitaciones de afuera. Visitantes de PVS enfocan a juntarse con ellxs cumpliendo sentencias largas, ellxs frecuentemente transferida desde uno prisión a un otro, ellxs en confinamiento solitario, y ellos en el corredor de la muerte.

### **SWOP (SEX WORKER OUTREACH PROJECT) BEHIND BARS (SBB)**

1156 Pavia Drive Apopke, FL 32703  
Ofrece trabajadorxs sexuales encarceladxs amigxs por correspondencia, boletines informativos, y la opción a crear una lista de deseos, recibir una guía de reingreso 6 meses antes del lanzamiento, kits de higiene y celulares tras la liberación, y otros servicios. También ofrece asistencia legal.

## **RECURSOS PARA MUJERES**

### **ACLU REPRODUCTIVE FREEDOM PROJECT**

125 Broad Street, 18th Floor New York, NY 10004-2400  
La ACLU Proyecto de Libertad Reproductiva aboga por mujeres

(206) 324-1521 (accepts collect calls; interpreters available)  
Información sobre derechos legales, alojamiento, atención médica, y políticas de DOC acerca de personas trans o género no conforme.

### **TRANSFORMATIVE JUSTICE LAW PROJECT OF ILLINOIS**

203 N. LaSalle, Suite 2169, Chicago, IL 60601  
Publican la zine, *Hidden Expressions*, por personas trans y género no conforme que han sido o son actualmente encarceladxs.

### **TRANSGENDER LAW CENTER**

PO Box 70976, Oakland, CA 94612-0976  
(510) 380-8229, transgenderlawcenter.org  
El Proyecto de Detención del Centro de Ley Transgénero trabaja a parar los abusos que personas transgeneras y genero no-conforme (TGNC) sufren en cárceles, prisiones, detención inmigrante, hospitales del estado, otros formas de detención. Escríbale con respecto a asuntos TGNC, o para obtener su lista de publicaciones incluyendo *Seguridad Adentro: Problemas Afrontada Por Prisionerxs Transgéneros y Soluciones de Sentido Común a Ellas (Safety Inside: Problems Faced by Transgender Prisoners and Common Sense Solutions to Them)*, y *Abogando para Sí Mismx Mientras en Detención en California (Advocating for Yourself While in Custody in California)*.

### **TRANS LIFELINE'S INSIDE ADVOCACY PROJECT**

Trans Lifeline, 195 41st St #11253, Oakland, CA 94611-9991  
office: 510-771-1417, translifeline.org/microgrants/inside-advocacy  
Ayuda financiera y recursos a personas trans que son encarceladxs o han sido liberadxs recientemente. **Mantiene una línea directa de crisis a 877-565-8860.** (Californianxs puede llamar 877-330-6366 además).

## **LIBROS GRATIS A PRESXS**

Los programas siguientes envían libros gratis a presxs en estados varios. Antes de usted escribe, chequea los estados que cada programa sirve. Éstas programas luchan a mantenerse el nivel de la exigencia; tan a lo mejor, quizás que espere varios meses para recibir una respuesta.

### ASHEVILLE PRISON BOOK PROGRAM

67 N. Lexington Ave, Asheville, NC 28801

Libros gratis a: **NC & SC**. Suministra una *Lista de Recursos Para Prisionerxs Encarceladxs en NC* por solicitud.

### ATHENS BOOKS TO PRISONERS

PO Box 45, Rutland, OH 45775

Libros gratis a: **OH**

### APPALACHIAN PRISON BOOK PROJECT

PO Box 601, Morgantown, WV 26507

Libros gratis a: **KY, MD, OH, TN, VA, y WV solamente.**

### BOOK'M

PO Box 71357, Pittsburgh, PA 15213

Libros gratis a: **PA**. Enfoca en libros educativamente y revistas.

### DC BOOKS TO PRISONS

PO Box 34190, Washington, DC 20043

bookstoprisons.org

Libros gratis a: Todos estados **excepta de New England, IL, NJ, NY, OH, OR, PA, WA and WI**. Gratis, pero estampas y donaciones para postaje son agradecido cuando posible. Solicita materiales a leer por tópicos más preferida. Por favor enumere las restricciones del prisión, si sabe. Espera por los menos 5 meses entre suyas solicitudes.

### DETROIT BOOKS TO PRISONERS

c/o DittoDitto Books 1548 Trumbull Ave, Detroit, MI 48216

Libros gratis a: **MI**. Por favor incluya su DOC ID#, y tenga paciencia con su solicitud.

### EAST BAY PRISONER SUPPORT

PO Box 22449, Oakland, CA 94609

Provee zines a presxs queer, trans, y mujeres en **cualquier estado**.

Escríbalas a recibir un catálogo. También, se mandan libros gratis a: **CA**,

### COALITION FOR PRISONERS' RIGHTS (CPR)

PO Box 1911, Santa Fe, NM, 87504

Publican un boletín corto cada mes gratis para presxs. Ofrecen el folleto, *Soldado Psicológica (Psychological Soldier)*, *Una Guía Para una Vida Saludable en Confinamiento Solitario (a Guide to a Healthy Life in Solitary)*, y *Haciendo su Tiempo con Tranquilidad de Espíritu (Doing your Time with Peace of Mind)*. También ofrece listos de recursos (por estado y tema) y tiene una cantidad limitada de gratis diccionarios sin tapas duras en inglés y español. No pueden ofrecer algún consejo legal. No hay abogadxs o trabajadorxs legal en el personal.

### CRITICAL RESISTANCE

1904 Franklin Street, Suite 504 Oakland, CA 94612

Resistencia Crítica (CR) esta construyendo un movimiento internacional para abolir el complejo industria-cárcel. Desafían la creencia que enjaulando y controlando personas hacia a toxds segurxs. También publica un periódico tres veces al año, *Abolicionista (The Abolitionist)*, que ofrecen gratis para presxs. Puede mandar una solicitud por un suscripción con "C/O The Abolitionist" en la primera línea.

### THE FORTUNE SOCIETY

29-76 Northern Blvd, Long Island City, NY 11101-2822

La FS ayuda expresxs a romper el ciclo de crimen y encarcelación, y educa el público sobre prisiones y las causas de crimen. Boletín gratis.

### HUY

PO Box 15146 Seattle, WA 98115

Una organización tribal que provee apoyo económico, educativo, y religiosa, hacia rehabilitación. Apoyan presxs Indixs Americanxs, Nativxs de Alaska, y otros presxs indígenas en todo el E.E.U.U.

### JUST DETENTION INTERNATIONAL (Formerly Stop Prisoner Rape)

3325 Wilshire Blvd, STE 340, Los Angeles, CA 90010, (213) 384-1400

Lucha por un fin a abuso sexual en cualquier forma de detención. Alguien que ha sufrido daño sexual en custodia—incluyendo acoso



## PARA AMIGXS Y FAMILIAS

### BIG SISTER ASSOCIATION OF GREATER BOSTON

20 Park Plaza, STE 1420, Boston, MA 02116

Provee apoyo de mentorxs para muchachas que tienen 7-15 años.

Emparejan una niña con un mentorx adultx en Boston.

### FAMILIES AGAINST MANDATORY MINIMUMS

1612 K St NW, STE 700, Washington, DC 20006

FAMM trabaja a alterar leyes de sentencias mínimas obligatorias a través del proceso legislativo a niveles estatales y federal. Participan en casos legales que establecen precedentes, y educan al público.

### FAMM FLORIDA PROJECT

POBox 142933, Gainesville, FL 32614

(352) 682-2542, [famm.org/florida](http://famm.org/florida)

FAMM's Proyecto de Florida trabaja a alterar leyes de sentencias mínimas obligatorias, que son requerido en la ley del estado de Florida, en delitos de drogas y las armas de fuego.

## APOYO PARA PRESXS

### AFSC Prison Watch Program

89 Market Street, 6th floor, Newark, NJ 07102; (973) 643-3192, [afsc.org](http://afsc.org)

Programa de defensa que monitoriza abusos de los derechos humanos en las prisiones del E.E.U.U., estatales y federales. Enfoca en encarcelamiento masivo y el uso de la tortura y aislamiento en prisiones. Publican: *Derechos Inalienable (Inalienable Rights)*; *Manual para los Sobrevivientes: Sobreviviendo en Confinamiento Solitario (Survivors Manual: Surviving In Solitary)*; y más. Ofrece copias gratis.

### CITIZENS UNITED FOR THE REHAB OF ERRANTS (CURE)

PO Box 2310, Washington, DC 20013-2310

Enfocan en análisis de los problemas de prisiones. Trabajan con amigxs y familias de presxs hacia reformas de los prisiones. Escriba para información regional.

**AZ, NM, TX, UT y NV.** Enfocan en obras anarquistas y literaturas.

### INSIDE BOOKS PROJECT

c/o Street Books, 827 W. 12<sup>th</sup> St, Austin TX 78701

Libros gratis y materiales educativos a: **TX**. Una solicitud cada tres meses. Inside Books Project también publican una *Guía de Recursos (Resource Guide)* ofrecida por presxs en **TX**.

### ITHACA COLLEGE BOOKS THRU BARS

PO Box 113, Brooktondale, NY, 14817

[booksthrubars@gmail.com](mailto:booksthrubars@gmail.com)

Libros gratis a personxs encarceladxs en el E.E.U.U.

### LOUISIANA BOOKS 2 PRISONERS

1631 Elysian Fields Ave. #117, New Orleans, LA 70117

Libros gratis a: **AL, AR, LA, y MS**. Mujeres y **LA** presxs son priorizadxs.

### MIDWEST PAGES TO PRISONERS PROJECT

PO Box 1324, Bloomington, IN 47402

Libros gratis a: **AR, IA, IN, KS, MN, MO, ND, NE, OK, y SD**.

### NYC BOOKS THROUGH BARS

C/o Bluestocking Bookstore, 172 Allen St, New York, NY 10002

[BooksThroughBarsNYC.org](http://BooksThroughBarsNYC.org); Libros gratis a: **todos estados salvo AL, FL, LA, MA, MI, MS, NC, PA, OH, and WI**. Se especializan en política y historia. También tienen ficción y libros educativos, pero ningunos libros religiosos. Presxs en NY son priorizadxs.

### OPEN BOOKS PRISON BOOKS PROJECT

1040 N. Guillemard St, Pensacola, FL 32501

Libros gratis a: **solo FL**.

### PRISON BOOKS COLLECTIVE PUBLISHING AND DISTRIBUTION

PO Box 625, Carrboro, NC 27510

[prisonbooks.info](http://prisonbooks.info), [prisonbooks@gmail.com](mailto:prisonbooks@gmail.com)

Libros gratis a: **NC y AL solos**. Uno *Catálogo de Zines Radicales (Radical Zine Catalog)* es disponible por solicitud a todos los estados.

### **PRISON LIBRARY PROJECT**

915C W. Foothill Blvd, PMB128, Claremont, CA 91711

Libros gratis a: **todos los estados salvo HI, ME, y MI.** Diccionarios y referencia básica. Libros para crecimiento personal y espiritual, y de ficción general y no ficción.

### **PRISONERS LITERATURE PROJECT (PLP)**

c/o Bound Together Books, 1369 Haight St. San Francisco, CA 94117  
prisonlit.org; Libros gratis a: cualquier estado salvo Texas. Alentan solicitudes de presxs LGBTQ. Surten muchos libros no ficción y ficción, incluyendo libros sobre historias y culturas afroamericanas, latinas, indígenas, y LGBTQ+. También libros de ciencia, lenguaje, y literatura. El PLP no tienen libros sobre la ley o guías legales. Ni libros románticos, del horror, Biblias, o literatura cristiana.

### **PROVIDENCE BOOKS THROUGH BARS**

42 Lenox Ave. Providence, RI 02907-1910

Libros gratis a: cada estado. Son establecidas en Rhode Island por voluntarixs, y sin ánimo de lucro. Su misión es a usar libros donados a proveer por presxs en el E.E.U.U.

### **READ BETWEEN THE BARS**

C/o Daily Planet Publishing, PO Box 1589, Tucson, AZ 85702

Libros gratis a: **solo AZ.**

### **WISCONSIN BOOKS TO PRISONERS**

C/o Rainbow Bookstore, 426 W. Gilman St, Madison, WI 53703

Libros gratis a: **WI**

## **SERVICIOS DE INFORMACIÓN**

### **AMERICAN CIVIL LIBERTIES UNION (ACLU) - NAT'L PRISON PROJECT**

125 Broad St, 18<sup>th</sup> Floor, New York, NY 10004

Escriba por un catálogo de publicaciones y contactos en su estado.

## **PARA ARTISTAS Y ESCRITORES ENCARCELADXS**

### **PEN PRISON WRITING PROGRAM**

588 Broadway STE 303, New York, NY 10012

Gratis a pedida: un *Manual Para Escritores en Prisión (Handbook for Writers in Prison)*. También patrocinan un concurso anual para escritores encarceladas.

### **THE POET'S WORKSHOP**

St Louis County Jail, 4334 Haines Rd, Duluth, MN 55811

Publican una revista mensual que incluye poesía de presxs. Gratis para lxs presxs que presenten poesía que se publica.

### **PRISONS FOUNDATION**

PO Box 58043, Washington, DC 20037, prisonsfoundation.org

Exposición gratis para obras de arte por presxs. Publicación gratis en línea de libros de presxs.

### **TOCSIN MAGAZINE**

PO BOX 64527 ROCHESTER, NY 14624

(347) 541-7740, info@tocsinmag.com

Una publicación urbana de entretenimiento que abastece a presxs y sus familias. Tocsin provee presxs la oportunidad a escribir artículos, enviar fotos, y mucho mas. Por favor contáctese para más información.

### **UNSTOPPABLE!**

PO BOX 11032, PUEBLO, CO 81001

Escribe por un suscripción gratis! Por favor, contribuye obras de arte, poesía, escrituras, etc. Temas como: triunfos personal en el curso de superando trauma pasado o en marcha; sobreviviendo, prosperando, y resistiendo en prisión; cuidados personales en ambientes de alto estrés; construyendo comunidad cuando encarceladx, etc. Además alentan obras más creativas.

Publican *Foco de Prisión (Prison Focus)* tres veces al año. La publicación es por y para presxs, sus amigxs y familias. Enfoca en los problemas del confinamiento solitario. Todxs lxs presxs son bienvenidxs a enviarse artículos, obras de arte, o escrituras creativas por publicación posible. Pero no es garantizada que los ítemes se regresan. Gratis a todxs presxs en California en el SHU, a pedido.

#### **JUSTICE DENIED**

PO Box 66291, Seattle, WA 98166

justicedenied.org

La única revista en el E.E.U.U. dedicado a exponer casos de condena injusto. Envíe un sobre que tiene una estampilla y su dirección por información.

#### **MAOIST INTERNATIONALIST MINISTRY OF PRISONS**

PO Box 40799, San Francisco, CA 94140

Grupo antiimperialista luchando injusticia criminal, se ayudan presxs a organizar y educar ellxs mismxs. Proveen suscripciones gratis para un boletín informativa, envían libros, y facilitan grupos de estudio político.

#### **PATHFINDER PRESS**

PO Box 162767, Atlanta, GA 30321

Descuento 50% por presxs. Escriba por un catálogo. Libros sobre líderes revolucionarixs y de la clase obrera. Hay una tarifa de envía y manipulación de \$2.75. Libros en inglés, español, francés, farsi, árabe, sueco, griego, chino, ruso, y indonesio. Miembrxs de la familia puede ordenar de parte de presxs y recibir lo mismo descuento si direccionado a un institución correccional.

#### **PRISON ACTIVIST RESOURCE CENTER**

PO Box 70447, Oakland, CA 94612

Fuente para información progresiva y radica sobre prisiones y la sistema de enjuiciamiento criminal. Proveen una guía gratis a presxs a pedida. Trabajan en solidaridad con presxs, personas anteriormente encarcelada, y sus amigxs y familias.

#### **NATIONAL CRIMINAL JUSTICE REFERENCE SERVICE**

PO Box 6000, Rockville, MD 20849-6000, (800) 851-3420, ncjrs.gov  
Información desde el Instituto Nacional de Justicia (*Nat'l Institute of Justice, NIJ*), Oficina de las Estadísticas Justicias (*Bureau of Justice Statistics, BJS*), Oficina de Asistencia Justicia (*Bureau of Justice Assistance, BJA*), Oficina Para Victimxs de Crimen (*Office for Victims of Crime, OVC*), y Oficina de Justicia Juvenil y Prevención de Delincuencia (*Office of Juvenile Justice & Delinquency Prevention, OJJDP*).

## **PUBLICACIONES Y EDUCACIÓN DE LA LEY**

#### **BLACKSTONE CAREER INSTITUTE**

1011 Brookside Rd, STE 300

PO Box 3717, Allentown, PA 18106-3717

(800) 826-9228, info@blackstone.edu, blackstone.edu

Curso de bajo costo a volverse paralegal por correo.

#### **CENTER ON WRONGFUL CONVICTIONS**

Northwestern University School of Law

375 East Chicago Ave, Chicago, IL 60611

El CWC manejan peticiones de inocencia actual en casos con y sin ADN.

#### **CENTURION MINISTRIES, INC**

1000 Herrontown Rd, The Clock Building, Princeton, NJ 085402

centurionministries.org; Trabajan a vindicar y liberar presxs que son de hecho inocente y han estado sentenciada injustamente a muerte o vida en prisión sin libertad condicional. Enfocan en casos de asesinato y violación. No manejan casos de abuso de o sexo con niñxs (a no ser que evidencia física puede ser probada científicamente a demostrar inocencia). No manejan casos de muerte accidental o de autodefensa. CM no tiene afiliación religioso. CM no es una oficina de leyes. Para que se consideran un caso, escriba una carta corta a CM perfilando los hechos del caso (no incluya documentos o transcripciones). CM leen y responden a cada carta en acerca de 6-8 semanas.

### **EQUAL JUSTICE INITIATIVE**

122 Commerce Street Montgomery, AL 36104  
(334) 269-1803

Provee representación legal a acusadxs indegentes y presxs cuyo equitativo y justo tratamiento han denegadxs en la sistema legal. Litigan de parte de presxs condenadxs, ofensorxs juveniles, ellxs condenadxs injustamente o acusado de crímenes violentos, personas pobres denegadas de representación efectiva, y otros cuyos juicios son marcados por parcialidad racial o mala conducta de fiscal.

### **FAMM MASSACHUSETTS PROJECT**

PO Box 54, Arlington, MA 02474  
(617) 546-0878, famm.org/massachusetts

El Proyecto de FAMM en Massachusetts trabaja a alterar leyes de sentencias mínimas obligatorias, que son requerido en la ley del estado de Massachusetts, en delitos de drogas.

### **INNOCENCE PROJECT**

40 Worth St, STE 701, New York, NY 10013

Aceptan casos post-condena dónde un ensayo de ADN puede dar prueba concluyente de inocencia. Cada caso por consideración debe ser enviado por correo con un sumario factual y una lista de evidencia usado contra usted. Para casos en AZ, CA, MI, OH, WA and WI, y casos que no tienen evidencia de ADN, consulte la *Innocence Network* ([innocencenetwork.org/members](http://innocencenetwork.org/members)). Por favor, no mande documentos.

### **LEGAL INSIGHTS INC.**

25602 Alicia Pkwy #323, Laguna Hills, CA 92653  
(714) 941-0578, [legalinsights.org](http://legalinsights.org), [info@legalinsights.org](mailto:info@legalinsights.org)

Una organización sin ánimo de lucro que provee asistencia descontada posterior de la condena a presxs estatales y federales que estan desafiando sus condenas, sentencias ilegales, alegatos, negaciones de libertad condicional, ADN, y modificaciones de sentencias. Presxs y sus miembrxs de la familia puede solicitar información y asistencia. Planes de pago son disponible a ellxs quien estan de ingresos bajo o fijado. Los empleados de Legal Insights tienen mas que 20 años de experiencia en

asistencia después de la condena y han asegurada reducciones de sentencias y liberaciones de presxs varixs.

### **LEGAL SERVICES FOR PRISONERS WITH CHILDREN**

1540 Market St, STE 490, San Francisco, CA 94102  
Información y remisiones solo. No proveen ayuda legal a individuxs.

### **LEWISBURG PRISON PROJECT INC**

PO Box 128, Lewisburg, PA 17837-0128

Lista gratis de boletines legales de bajo costo; son relacionado con los derechos de lxs presxs.

### **NAACP LEGAL DEFENSE & EDUCATIONAL FUND INC**

40 Rector St, 5<sup>th</sup> Floor, New York, NY 10006

Despacho de abogados sin ánimo de lucro que maneja solo en casos evidente de discriminación racial, además de un pequeño número de casos de pena de muerte y vida sin libertad condicional.

### **PRISON LEGAL NEWS**

PO Box 1151, Lake Worth, FL 3346  
[sschwartzkopf@prisonlegalnews.org](mailto:sschwartzkopf@prisonlegalnews.org)  
Revista mensual sobre prisiones (\$30 por año para presxs). Cubren decisiones judiciales que afecta los derechos de presxs y condiciones de encierro. Escriba por un catálogo.

### **SET MY WAY FREE MINISTRIES INC**

221 North Hogan St, NO 141, Jacksonville, FL 32202, (877) 344-8035  
Proveen estudios legales, búsquedas por abogadxs, y revisiones de manuscritos. Revisan pro se alegatos por un pago.

## **PUBLICACIONES SOBRE PRISIONES, JUSTICIA, Y LA POLÍTICA**

### **CALIFORNIA PRISON FOCUS**

1904 Franklin St, STE 507, Oakland, CA 94612